



Gazteria eta Hezkuntza  
2026JDIR0001

DIRULAGUNTZEN 2026ko  
DEIALDIA:FAMILIA UGARIAK ETA  
GURASOBAKARREKO FAMILIAK, FAMILIA  
EREDU HAUEK IZAN GABE BIGARREN SEME-  
ALABAREN IZEN EMATEA EGITEN  
DUTENAK ETA GIZARTE IZAERAKO  
HONAKO DIRULAGUNTZAREN BAT  
JASOTZEN DUTEN FAMILIENTZAT: DIRU  
SARRERAK BERMATZEKO ERRENTA EDO  
GIZARTE LARRIALDIKO LAGUNTZA  
BERAIEN ARDURAPEKO ADINGABEEK  
UDALERRIKO HAURRENTZAKO AISIA  
ESKAINTZAN PARTE HAR DEZATEN

CONVOCATORIA DE SUBVENCIONES 2026  
PARA FAMILIAS NUMEROSAS Y  
MONOPARENTALES, FAMILIAS QUE SIN SER  
LAS CITADAS ANTERIORMENTE INSCRIBEN A  
SU SEGUNDO HIJO O HIJA Y PARA FAMILIAS  
QUE PERCIBEN ALGUNA DE LAS SIGUIENTES  
AYUDAS: RENTA DE GARANTÍA DE INGRESOS  
O AYUDAS DE EMERGENCIA SOCIAL, CON EL  
FIN DE QUE LAS Y LOS MENORES DE EDAD A  
SU CARGO PARTICIPEN EN LA OFERTA DE  
OCIO DESTINADA A LAS NIÑAS Y NIÑOS DEL  
MUNICIPIO

**Lehengoa:** Dirulaguntza hauek ematea erregulatzen duen araudia.

**Primero:** Normativa reguladora.

Deialdi honen xede diren dirulaguntzak ematea honako hauen bidez arautzen da:

La concesión de las subvenciones objeto de esta convocatoria se regula por:

a) Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra.

a) La Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

b) Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren Erregelamendua onartzen duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretua.

b) El Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley General de Subvenciones.

c) Elgoibarko Udalaren Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorra.

c) La Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Elgoibar.

d) Deialdi honetan jasotako baldintzak.

d) Las cláusulas contenidas en la presente convocatoria.

**Bigarrena:** Dirulaguntzaren helburua.

**Segundo:** Objeto de la subvención.

Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 23.2 artikuluan eta dirulaguntza arautzen duten Oinamietan xedatutakoaren arabera, Udal honek deialdia egiten du dirulaguntzak emateko Familia Ugarietara eta Gurasobakarreko Familiei, familia eredu hauek izan gabe, bigarren seme-alabaren izen ematea egiten dutenei eta gizarte izaerako honako diru-laguntzaren bat jasotzen duten familiei: Diru-Sarrerak Bermatzeko Errenta edo Gizarte Larrialdiko Laguntza, beraien ardurapeko adingabeek udalemiko haurrentzako aisia eskaintza publikoan parte har dezaten.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 23.2 de la Ley General de Subvenciones y en las bases reguladoras de la subvención, este Ayuntamiento realiza una convocatoria para la concesión de subvenciones a familias numerosas y monoparentales, a familias que sin ser las citadas anteriormente inscriben a su segunda hija o hijo, o a familias receptoras de las siguientes subvenciones: Renta de Garantía de Ingresos o Ayudas de Emergencia social; con el fin de que las o los menores a su cargo, puedan participar en la oferta pública de ocio destinada a niñas, niños.

Honako hau joko da haurrentzako aisia eskaintza publikotzat:

Se entiende por oferta de ocio infantil pública las siguientes:



Gazteria eta Hezkuntza  
2026JDIR0001

- Atxutxiamaikaren udaberriko oporraldiko haurrentzako aisia eskaintza.
- Atxutxiamaikaren eta Ludotekaren udako oporraldiko haurrentzako aisia eskaintza.
- Atxutxiamaikaren neguko oporraldiko haurrentzako aisia eskaintza.
- Oferta de ocio infantil de las vacaciones de primavera de Atxutxiamaika.
- Oferta de ocio infantil de las vacaciones de verano de Atxutxiamaika y Ludoteca Municipal.
- Oferta de ocio infantil de las vacaciones de invierno de Atxutxiamaika.

**Hirugarrena: Aurrekontu-kredituak eta Tercero: Créditos presupuestarios y cuantía de las dirulaguntzen zenbatekoa. subvenciones.**

Udalaren aurrekontutik honako zenbateko hau zuzenduko da dirulaguntza hauek ematera:

Partida: I 0209.480.337.20.01 2026  
Zenbatekoa: 4.500 €

Aurrekontu-kreditua amaitu ondoren erantzun gabeko eskaerarik baldin badago, eta organo eskudunak hala erabakitzen badu, dirulaguntzak egozten zaizkion aurrekontuko partida handitu ahal izango da, ebatzi gabekoei erantzun ahal izateko.

Se destinarán a la concesión de estas subvenciones las siguientes cantidades del presupuesto de la Corporación:

Partida: I 0209.480.337.20.01 2026  
Importe: 4.500 €.

Si una vez agotado el crédito presupuestario existen solicitudes sin atender, y en el caso de que así se acuerde por el órgano competente, se podrá ampliar la partida presupuestaria a la que están imputadas las subvenciones para atender las no resueltas.

**Laugarrena: Dirulaguntza emateko araubidea.**

Udalak deialdi publiko bidez, eskaintzen dizkie laguntzak legeak eskatzen dituen baldintzak betetzen dituztenei, eskatzaileen artean konparaketarik egin gabe eta lehentasunik ezarri gabe.

Eskaerak aurkeztu ahala bideratu eta erabakiko dira, betiere, horretarako aurrekontua badago.

**Cuarto: Régimen de concesión de la subvención.**

El Ayuntamiento oferta las ayudas mediante convocatoria pública, sin que haya comparación entre las personas solicitantes ni prelación entre las mismas, sino que se conceden a todas aquellas que cumplan los requisitos legales.

Las solicitudes se tramitan y resuelven conforme se vayan presentando, en tanto se disponga de presupuesto para ello.

**Bosgarrena: Dirulaguntza eskatzeko baldintzak.**

Betiere Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 13. artikuluan ezarritako debekuen pean erortzen ez badira, dirulaguntza hauek eskuratu ahal izango ditu honako baldintza hauek betetzen dituen edozein pertsonak:

Dirulaguntza eskatzen duenak bete beharreko baldintzak:

**Quinto: Requisitos para solicitar la subvención.**

En concreto, podrán acceder a estas subvenciones, siempre que no incurran en ninguna de las prohibiciones que se establece en el artículo 13 de la LGS, las personas que cumplan los siguientes requisitos:

Requisitos a cumplir por la persona solicitante de la subvención:



Gazteria eta Hezkuntza  
2026JDIR0001

a) Elgoibarko udalerrian erroldatuta egotea deialdi honetan ezarritako eskaera-epearen aurreko sei hilabeteetan gutxienez.

b) Familia ugariaren titularra izatea, haurrentzako aisia eskaintzan bigarren seme-alabaren izen ematea egitea, edo gizarte izaerako honako dirulaguntzaren baten titularra izatea eskaera egiten den egunean: Diru-Sarrerak Bermatzeko Errenta edo Gizarte Larrialdiko Laguntza.

c) Bere ardurapean edukitzea 2 urtetik 12 urte arteko adingaberen bat, 2014/01/01 eta 2024/12/31 bitartean jaioa.

a) Estar empadronado/a en el municipio de Elgoibar como mínimo los seis meses anteriores a la fecha de inicio del plazo de solicitud establecido en esta convocatoria.

b) Ser titular de familia numerosa; realizar la inscripción del segundo hijo o hija en la oferta de ocio para niños y niñas; o ser titular de alguna de las siguientes ayudas, en el momento en el que se realice la solicitud: Renta de Garantía de Ingresos o Ayudas de Emergencia Social.

c) Tener a su cargo algún/a menor entre 2 años y 12 años (nacido/a entre 01/01/2014 y 31/12/2024).

Adingabeek bete beharreko baldintzak:

Requisitos a cumplir por los/as menores:

a) 2014/01/01 eta 2024/12/31 bitartean jaioa izatea.

a) Haber nacido/a entre 01/01/2014 y el 31/12/2024.

b) Elgoibarko udalerrian erroldatuta egotea deialdi honetan ezarritako eskaera-epearen aurreko sei hilabeteetan gutxienez.

b) Estar empadronados/as en el municipio de Elgoibar como mínimo los seis meses anteriores a la fecha de inicio del plazo de solicitud establecido en esta convocatoria.

c) Deialdi honetan jasota dagoen aisia eskaintzaren batean izena ematea.

c) Inscribirse en alguna de las ofertas de ocio recogidas en esta convocatoria.

**Seigarrena: Prozedura izapidetzeko eta ebazteko organo eskudunak.**

**Sexto: Órganos competentes para la instrucción y resolución del procedimiento.**

Prozeduraren izapidetzea Elgoibarko Udalaren Gazteria eta Hezkuntza Teknikariak egingo du.

La instrucción del procedimiento se desarrollará por la Técnica de Juventud y Educación del Ayuntamiento de Elgoibar.

Dirulaguntzak eman ala ez ebaztea Elgoibarko Udaleko Tokiko Gobernu Batzordearen eskumena izango da.

La resolución de la concesión competará a la Junta de Gobierno del Ayuntamiento de Elgoibar.

**Zazpigarrena: Eskaerak aurkezteko epea eta tokia, eta aurkeztu beharreko dokumentazioa.**

**Séptimo: Presentación de solicitudes: plazo, lugar y documentación a presentar.**

Dirulaguntzen eskabideak eta haiei erantsitako dokumentazioa aurkezteko epea honakoa izango da:

El plazo de presentación de las solicitudes de subvención y la documentación correspondiente será el siguiente:

Udaberriko eta udako eskaintza: Maiatzaren 11tik ekainaren 11ra.

Oferta de primavera y verano: Del 11 de mayo al 11 de junio.



Gazteria eta Hezkuntza  
2026JDIR0001

Neguko oporraldia: Abenduaren 1etik abenduaren 30ra.	Oferta de invierno: Del 1 de diciembre al 30 de diciembre.
Eskabideak deialdia egiten duen organoari zuzendu beharko zaizkio, eta onuradunek edo haiek ordezkatzeko dituzten pertsonak sinatu beharko dituzte.	Las solicitudes deberán ser dirigidas al órgano convocante, y deberán ser suscritas por el/la beneficiario/a o persona que lo represente.
Eskaerak behar bezala beteta aurkeztu behar dira ondorengo leku hauetako batean:	Las instancias se presentarán debidamente cumplimentadas en alguno de los siguientes lugares:
a) HAZen, Santa Ana Kalea 2, 20870 Elgoibar. Orduetara: 7:30etik 15:30ra, astelehenetik ostegunera eta ostiraletan 07:30etik 14:30era.	a) En SAC-HAZ ubicado en la calle Santa Ana 2, 20870 Elgoibar. Horario: de 7:30 a 15:30, de lunes a jueves y los viernes de 07:30 a 14:30.
Martxoaren 30etik apirilaren 1era eta apirilaren 7tik 10era, 07:30etik 14:30era. Ekainaren 15etik irailaren 4ra, 07:30etik 14:30era. Abenduaren 7tik 11ra eta abenduaren 21etik abenduaren 30era, 07:30etik 14:30era.	Del 30 de marzo al 1 de abril y del 7 de abril al 10 de abril, de 07:30 a 14:30. Del 15 de junio al 4 de septiembre, de 07:30-14:30. Del 7 de diciembre al 11 de diciembre y del 21 de diciembre al 30 de diciembre, de 07:30 a 14:30.
b)Elgoibarko Udaleko erregistro elektronikotik ( <a href="http://www.elgoibar.eus">www.elgoibar.eus</a> , egoitza elektronikoa).	b)Por registro electrónico del Ayuntamiento de Elgoibar. ( <a href="http://www.elgoibar.eus">www.elgoibar.eus</a> , sede electrónica).
c)Posta-bulegoetan. Horrelakoetan, betiere aurkezpen-epareen barmuan, gutun-azal ireki batean aurkeztu behar zaio eskabidea postetxeko funtzionarioari, hark eguna eta zigilua jami eta ziurtatu ahal dezan. Horrela bakarrik ulertuko da eskariak Postetxearen bulegoan entregatu ziren egun berberean sartu zirela Udal Erregistroan. Eskabidea bera da zigilatu beharrekoa.	c)En las Oficinas de Correos. En este supuesto se presentarán en sobre abierto para ser fechadas y selladas por el/la funcionario/a de Correos antes de ser certificadas, dentro del plazo de presentación de instancias. Sólo en este caso se entenderá que las instancias han tenido entrada en el Registro Central de la Ayuntamiento de Elgoibar la fecha que fueron entregadas. Es la instancia la que debe estar sellada.
d)Aplikagarria den araudiak dioen beste edozein eratan.	d)En cualquiera de las restantes formas previstas en la normativa aplicable.
Interesdunak aurkeztu beharreko dokumentazioa honakoa da:	La documentación a presentar por la persona interesada es la siguiente:
a) Beraien ardurapeko adingabeek udalerriko haurrentzako aisia eskaintzan parte har dezaten Familia Ugariei eta Gurasobakarreko Familiei, familia eredu hauek izan gabe, bigarren seme-alabaren izen ematea egiten dutenei eta gizarte izaerako dirulaguntza (Diru-Sarrerak Bermatzeko Errenta edo Gizarte Larrialdiko Laguntza ) bat jasotzen dutenentzako dirulaguntzen eskaerak I eta II eranskinekin behar bezala beteta.	a)Impreso de solicitud con los anexos I y II debidamente cumplimentados para que los/as menores que se encuentran a cargo de las familias numerosas y monoparentales, de las familias que sin ser las citadas anteriormente inscriban a su segundo hijo o hija y de las familias que reciban ayudas de carácter social (Renta de Garantía de Ingresos o Ayudas de Emergencia Social) puedan participar en la oferta de ocio para niños y niñas en el municipio. El modelo se encuentra disponible en el Servicio de



Gazteria eta Hezkuntza  
2026JDIR0001

Eredua eskuragarri dago Arreta Zerbitzuan eta Udalaren webgunean ([www.elgoibar.eus](http://www.elgoibar.eus)).

Atención ciudadana y en el sitio web del Ayuntamiento ([www.elgoibar.eus](http://www.elgoibar.eus)).

b) Adingabearen tutoretza egiaztatzen duen dokumentua. Hauetako edozeinek balioko du: Familia-Liburuaren fotokopia; tutoretza egiaztatzen duen dokumentuaren fotokopia; edo, banaketa- edo dibortzio-kasuetan, haren zaintza egiaztatzen duen dokumentuaren fotokopia.

b) Documento acreditativo de la tutoría de el/la menor. Será válido cualquiera de los siguientes: fotocopia del Libro de Familia; fotocopia del documento que acredite la tutoría; en caso de separación o divorcio fotocopia del documento que acredite la custodia.

c) Legezko ordezkariaren kasuan, ordezkariaren NANaren edo horren baliokidea den agiriren baten fotokopia. Ordezkaritza, bestalde, zuzenbidean baliozkoa den edozein bitartekoren bitartez egiaztatu ahal izango da.

c) En caso de representación legal, fotocopia del DNI ó documento equivalente de el/la representante y acreditación documental de la representación. La acreditación podrá hacerse por cualquier medio válido en derecho (poderes notariales, escrituras...).

d) Familia ugariaren tituluaren kopia.

d) Fotocopia del título de familia numerosa.

e) Dirulaguntza eskatzen duen hilabetean Diru-Sarrerak Bermatzeko Errentaren titularra dela egiaztatzen duen agiria.

e) Documento acreditativo de ser titular de una Renta de Garantía de Ingresos en el mes de solicitud de la subvención.

f) Dirulaguntza jasotzeko adierazi den banketxeko kontuaren titulartasun ziurtagiria. Hau ez da aurkeztu beharko eskatzaileak lehenago kontu horren beraren titulartasun ziurtagiria Udal honi aurkeztu izan balio.

f) Certificado de titularidad de la cuenta bancaria indicada para la concesión de la subvención. Esto no será necesario presentarlo si el solicitante hubiera presentado previamente a este Ayuntamiento el certificado de titularidad de la misma cuenta.

Arestian aipaturiko agiri edo egiaztagiriren bat aurkeztzen ez bada, interesdunari eskaera iristen den egunetik kontatzen hasita 10 laneguneko epea emango zaio akatsa zuzen edo aurkeztutako dokumentazioa osa dezan.

En el caso de que no se presentara la documentación requerida en el plazo establecido, se concederá a la entidad un plazo de 10 días hábiles desde el día de la notificación del requerimiento de documentación a los efectos de subsanar o complementar la documentación aportada.

Horrela egin ezean, bere eskaerari uko egiten diola uste izango da, eta beste tramiterik gabe artxibatu egingo da.

Si así no lo hiciera, se le tendrá por desistido de su petición archivándose sin más trámite.

#### **Zortzigarrena: Ebazteko eta jakinarazteko epea.**

#### **Octavo: Plazo de resolución y notificación.**

Deialdia ebazteko eta ebazpena jakinarazteko epea bi hilabetekoa izango da gehienez, eskaera egiteko epea bukatzen den egunetik zenbatzen hasita.

El plazo máximo para la resolución y su notificación será de dos meses desde el último día del periodo de solicitud.

Behin epe hori igarota, berariazko ebazpenik jasotzen ez bada, eskatzaileak ezetsizat jo ahal izango du bere eskabidea.

Transcurrido dicho plazo sin que haya recaído resolución expresa, la persona solicitante podrá entender desestimada su solicitud



Gazteria eta Hezkuntza  
2026JDIR0001

### **Bederatzigarrena: Akatsak zuzentzea.**

Izapidetzen duen organoa arduratuko da egiaztatzeaz eskabideak betetzen dituela deialdian eskatutako baldintzak eta aurkezten dela aurreko atalean adierazitako dokumentazioa; organo horrek eskatu dezake akatsak zuzentzea, Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 23.5 artikulua araberak. Eskatutako dokumentazioa aurkeztu ezean, edo hamar laneguneko gehieneko epe luzaezinaren barruan akatsak zuzendu ezean, eskabidean atzera egin dela joko da.

### **Hamargarrena: Dirulaguntzaren zenbatekoa.**

#### Atxutxiamaikaren Udaberriko oporraldiko haurrentzako aisia eskaintza:

-Familia ugariak eta guraso bakarreko familiek kuota osoaren %30 jasoko dute dirulaguntza gisa.

-Familia ugaria izan gabe, bigarren seme-alabaren izen ematea egiten dutenek, kuota % 30 jasoko dute dirulaguntza gisa, bigarren izen emate honetan.

-Gizarte izaerako dirulaguntzaren bat (Diru-Sarrerak Bermatzeko Errenta edo Gizarte Larrialdiko Laguntza) jasotzen duten familiek, kuota %70 jasoko dute dirulaguntza gisa.

#### Atxutxiamaikaren eta Udal Ludotekaren udako oporraldiko haurrentzako aisia eskaintza:

-Familia ugariak eta guraso bakarreko familiek kuota osoaren %30 jasoko dute dirulaguntza gisa.

-Familia ugaria izan gabe, bigarren seme-alabaren izen ematea egiten dutenek, kuota % 30 jasoko dute dirulaguntza gisa, bigarren izen emate honetan.

-Gizarte izaerako dirulaguntzaren bat (Diru-Sarrerak Bermatzeko Errenta edo Gizarte Larrialdiko Laguntza) jasotzen duten familiek, kuota %70 jasoko dute dirulaguntza gisa.

### **Noveno: Subsanación de defectos.**

La comprobación de que la solicitud reúne los requisitos exigidos en esta convocatoria y de que se aporta la documentación a que se refiere el párrafo anterior competirá al órgano instructor que podrá requerir la subsanación de conformidad con el artículo 23.5 de la LGS. A quienes no aportaran la documentación requerida o no subsanaran los defectos después de requeridos en el plazo máximo e improrrogable de diez días hábiles se les tendrá por desistidos de su solicitud.

### **Décimo: Importe de la subvención.**

#### Oferta de ocio infantil de las vacaciones de primavera de Atxutxiamaiak:

A las familias numerosas y monoparentales se les abonará el 30 % de la cuota en forma de subvención.

Aquellas familias que, sin ser numerosas, inscriban a su segundo hijo o hija se les abonará el % 30 de la cuota en forma de subvención, en la segunda inscripción.

Las familias que perciban alguna ayuda de carácter social (Renta de Garantía de Ingreso, ó Ayuda de Emergencia Social) se les abonará el 70 % de la cuota en forma de subvención.

#### Oferta de ocio infantil de las vacaciones de verano de Atxutxiamaiak y Ludoteca Municipal:

A las familias numerosas y monoparentales se les abonará el 30 % de la cuota en forma de subvención.

-Aquellas familias que, sin ser numerosas, inscriban a su segundo hijo o hija se les abonará el % 30 de la cuota en forma de subvención, en la segunda inscripción.

-Las familias que perciban alguna ayuda de carácter social (Renta de Garantía de Ingreso, ó Ayuda de Emergencia Social) se les abonará el 70 % de la cuota en forma de subvención.



Gazteria eta Hezkuntza  
2026JDIR0001

Atxutxiamaikaren neguko oporraldiko haurrentzako aisia eskaintza:

-Familia ugariak eta guraso bakarreko familiek kuota osoaren %30 jasoko dute diru-laguntza gisa.

-Familia ugaria izan gabe, bigarren seme-alabaren izen ematea egiten dutenek, kuotaren % 30 jasoko dute dirulaguntza gisa, bigarren izen emate honetan.

-Gizarte izaerako diru-laguntzaren bat (Diru-Sarrerak Bermatzeko Errenta edo Gizarte Larrialdiko Laguntza) jasotzen duten familiek, kuotaren %70 jasoko dute diru-laguntza gisa.

Familiek oporraldietako aisia eskaintzen kuotei dagozkien dirulaguntzak jaso ahal izango dituzte, oporraldietan, haur guztien izena emateko aukera berdintasuna sustatuz.

Halaber, dirulaguntza hauek ezingo dira metatu; baldintza bat baino gehiago ematen den kasuetan, onura gehien dakarrena aplikatuko da.

**Hamaikagarrena: Dirulaguntza eman izana onuradunak zabaltzea.**

Dirulaguntzaren izaera berezia dela eta, onuradunei ez zaie eskatuko dirulaguntza jaso izanaren publizitatea egitea.

**Hamabigarrena: Emandako dirulaguntzak argitaratzea.**

Deialdi honetako dirulaguntzak nori eman zaizkion argitaratzeak ekar dezake pertsona fisikoen ohorea, intimitate pertsonal zein familiarra edo norberaren irudia ez errespetatzea edo ez babestea; horregatik, Pertsonen ohore, intimitate eta irudiaren babes zibilar buruzko maiatzaren 5eko 1/1982 Legean ezarritakoa betetzeko, ez da argitaratuko nori eman zaizkion diru-laguntzak.

**Hamahirugarrena: Dirulaguntza ordaintzea.**

Oferta de ocio infantil de las vacaciones de invierno de Atxutxiamaika:

-A las familias numerosas y monoparentales se les abonará el 30 % de la cuota en forma de subvención.

-Aquellas familias que, sin ser numerosas, inscriban a su segundo hijo o hija se les abonará el % 30 de la cuota en forma de subvención, en la segunda inscripción.

-Las familias que perciban alguna ayuda de carácter social (Renta de Garantía de Ingresos ó Ayuda de Emergencia Social se les abonará el 70 % de la cuota en forma de subvención.

Las familias podrán percibir las subvenciones correspondientes a las cuotas de la oferta de ocio de los períodos vacacionales, garantizando, así, la igualdad de oportunidades para inscribirse de todos los niños y niñas.

Asimismo, estas subvenciones no podrán ser acumulables; en el caso en que se cumpla más de un requisito, se aplicará la que aporte un mayor beneficio.

**Decimoprimer: Difusión de la subvención concedida por parte de el/la beneficiario/a.**

Dado el especial carácter de las subvenciones, no se exigirá la publicidad de la subvención percibida por parte de el/la beneficiario/a.

**Decimosegundo: Publicidad de las subvenciones concedidas.**

En razón de que la publicidad de la concesión de las subvenciones de esta convocatoria puede ser contraria al respeto y salvaguarda del honor, la intimidad personal y familiar de las personas físicas o la propia imagen, en virtud de lo establecido en la Ley Orgánica 1/ 1982, de 5 de mayo, de protección civil del derecho al honor, a la intimidad personal y familiar y a la propia imagen, no se efectuará la publicación de las subvenciones concedidas.

**Decimotercero: Pago de la subvención.**



Gazteria eta Hezkuntza  
2026JDIR0001

Udalak dirulaguntzaren onuradunei izen emate kuotaren zati bat ordainduko die, eskatzailearen kontu korrontean laguntzari dagokion kopurua sartuz.

**Hamalagarrena: Beste dirulaguntza batzuekiko bateragarritasuna edo bateraezintasuna.**

Dirulaguntza hauek bateragarriak izango dira helburu bera duen beste edozein dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide jasotzearekin, horiek edozein Administrazio edo erakunde publikok zein pribatuk (estatukoak, Europar Batasunekoak edo nazioartekoak) emandakoak direla ere.

Dirulaguntzaren guztizko kopurua, bera bakarrik edo beste Administrazio Publiko batzuen edo beste Erakunde publiko edo pribatu batzuen dirulaguntzak batuta, inoiz ez da izango onuradunak ordaindu behar duen kuotaren kostua baino handiagoa.

**Hamabosgarrena: Ebazpenak amaiera ematen dio administrazio-bideari.**

Ebazpenak amaiera ematen dio administrazio bideari; eta horren kontra, berraztertzeko errekurtsoa aurkeztu ahal izango zaio ebazpena eman zuen organoari, hilabeteko epean, ebazpenaren jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik hasita; edo administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkeztu ahal izango da Donostiako Administrazioarekiko Auzien Epaitegia (Atotxako Justizia Jauregian, Kalkutako Teresa Plaza, 1), bi hilabeteko epean.

**Hamaseigarrena: Datu pertsonalen babesa.**

Dirulaguntzarako eskabidea aurkeztean, eskatzaileak adierazten du betetzen dituela deialdian ezarritako baldintza guztiak eta osorik onartzen duela deialdia. Halaber, adierazten du bere baimenaz bildu direla eskaeran jasotako Datu Pertsonalak, eta onartzen duela datu horiek tratamendu automatizatua izatea eta sartzea behar den baimena duten Elgoibarko Udalaren hainbat fitxategitan, eta onartzen duela datu horiek bakarrik erabiltzea Udalaren gestioetarako. Datu horiek laga edo komunikatu ahal izango zaizkie beste Administrazio Publiko batzuei edo

El Ayuntamiento abonará parte de la cuota de inscripción correspondiente a cada beneficiario/a mediante transferencia bancaria en la cuenta corriente de la persona solicitante.

**Decimocuarto: Compatibilidad o incompatibilidad con otras subvenciones.**

Estas subvenciones serán compatibles con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, nacionales o de la Unión Europea o de organismos internacionales.

El importe total de la subvención en ningún caso podrá ser de tal cuantía que aisladamente, o en concurrencia con subvenciones o ayudas de otras Administraciones Públicas o de otros Entes Públicos o privados, supere el coste de la cuota a pagar por la persona beneficiaria.

**Decimoquinto: Indicación de si la resolución pone fin a la vía administrativa.**

La resolución pone fin a la vía administrativa pudiendo interponerse contra la misma recurso de reposición en el plazo de un mes a contar desde el día siguiente a la recepción de la notificación de la resolución ante el órgano que dictó la resolución, o interponer recurso contencioso administrativo en el plazo de 2 meses ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Donostia, con sede en el Palacio de Justicia de Atotxa, sito en la Plaza Teresa de Calcuta nº 1.

**Decimosexto: Protección de datos de carácter personal.**

Con la presentación de la solicitud de subvención, el/la solicitante declara que reúne todos los requisitos establecidos en la convocatoria y que acepta íntegramente esta convocatoria. Así mismo, manifiesta que los Datos Personales contenidos en la instancia son recogidos bajo su consentimiento y que acepta que dichos datos sean objeto de tratamiento automatizado e incorporados a los diferentes ficheros debidamente autorizados del Ayuntamiento de Elgoibar y que autoriza a que el uso de dichos datos se restrinja exclusivamente a la gestión municipal, pudiendo procederse a su cesión



Gazteria eta Hezkuntza  
2026JDIR0001

hirugarren batzuei, Datu Pertsonalak Babesteko eta eskubide digitalak bermatzeko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoak xedatzen dituen kasuetan.

o comunicación a otras Administraciones Públicas o terceros en los supuestos previstos en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales..

**Hamazazpigarrena: Ez betetzea eta interpretatzea.**

**Decimoséptimo: Incumplimiento e interpretación.**

Oinarri hauetan edo dirulaguntzaren emakidan zehazten diren betebeharren bat betetzen ez baldin bada, dirulaguntza berrikusi egingo da, eta hala badagokio, emandako dirulaguntza baliogabetu, murriztu edo itzularazi egingo da.

El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones que se fijan en las presentes Bases o en la concesión de la subvención, supondrá la revisión de la misma y, en su caso, la anulación, disminución o devolución de la cantidad otorgada.

Era berean, onuradunak bere gain hartuko ditu Udalaren arauak ez betetzeak ekar ditzakeen ondorioak.

La persona beneficiaria asumirá, así mismo, las consecuencias citadas en caso de incumplimiento de normas municipales.

Oinarri hauen interpretazioari buruz sor daitezkeen zalantza zein ezusteko guztiak Gazteria eta Hezkuntza Sailak erabakiko du, eta gero, horren berri emango dio Udalaren Organo eskudunari.

Cualquier duda que pudiera surgir en la interpretación de estas bases o los imprevistos que puedan surgir será resuelta por el Departamento de Juventud y Educación, que dará cuenta posteriormente al órgano municipal competente.

Oinarri hauetan jasotzen ez diren gorabehera guztiak argitzeko, Elgoibarko udalak ematen dituen dirulaguntzak arautzen dituen eta Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN 2009ko otsailaren 9ko 25. zenbakian argitaratu zen Elgoibarko Udalaren eta honen autonomiadun erakundeen Diru-Laguntzen Ordenantza Orokorrean xedatutakoa ezarriko da.

Para todo lo no previsto en las presentes bases, será de aplicación lo dispuesto en la Ordenanza General de Subvencione del Ayuntamiento de Elgoibar y sus organismos autónomos, que regula las subvenciones en el Ayuntamiento de Elgoibar, publicadas en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa nº 25 de 9 de febrero de 2009, y en la legislación general de subvenciones.